

1844

8 PREDVČERAJSNJE SEJE IZVRŠNEGA ODBORA SLOVENSKE KULTURNO-GOSPODARSKE ZVEZE

SKGZ O PROTO-SINHROTRONU PRI DOBERDOBU IN O REGULACIJSKEM NAČRTU ZA TRŽAŠKO

Poročilo predsednika Gorazda Vesela o opravljenem delu v zadnjih mesecih - Obširna diskusija

V petek je bila tretja seja izvršnega odbora Slovenske kulturno-gospodarske zveze, ki je obravnavala upravno delo v zadnjih 4 mesecih, nato pa je bil govor o jedrskem pospeševalniku v Doberdobu in o regulacijskem načrtu tržajske občine ter o vprašanjih razlašanja slovenske zemlje na splošno.

Drugi tovariši!

Od 28. februarja 1988. leta, ko smo imeli drugo sejo izvršnega odbora SKGZ po njegovi izvolitvi v decembru 1986, pa do današnje zasedanja izvršnega odbora SKGZ smo imeli osem sej predsedstva, naše komisije pa so se večkrat sestale in se spoprijemale z nekaterimi poglobljenimi vprašanji, ki zadevajo naše narodne probleme in o katerih bo tudi danes govor.

Če smo na seji izvršnega odbora SKGZ 28. februarja ustanovili osem komisij naše Zveze ter jim nakazali splošne smernice za de-



Predsednik SKGZ Gorazd Vesel

lo, potem je bilo potrebno ugotoviti, kaj je bilo v tem razdobju napravljeno in kaj bo še potrebno napraviti v prihodnje.

Sedanjo poročilo ne bo zajelo prav vseh podrobnosti s katerimi so se komisije ukvarjale, ampak hoče okviro obdelati poglobljena vprašanja ter prikazati tudi vzdušje, v katerem so se pojavljala ali reševala.

Predvsem bi kazalo poudariti, da so se v nekaterih organih oblasti, zlasti v delnem svetu in v tržajskem občinskem svetu, pa tudi v samem parlamentu, dogodele stvari, ki nas Slovence neposredno zanimajo.

Poslanska zbornica je sprejela priporočilo vladi, naj pri reformi kazenskega zakonika ukine fazišni diskriminacijski člen 137, po katerem Slovenci ne moremo uporabljati svojega jezika v kazenskem postopku. Naša Zveza ob tej priliki izreka priznanje vsem silam, ki so se zavzele za ukinitev take diskriminacijskega zakona.

Pomembno je nadalje, da je delni svet sprejel predlog državnega zakona, ki ga bo predstavil vladi, naj se kazensko pregonjajo tisti, ki sčuvajo k narodni mrznosti. Predlog je bil sprejet že v prejšnji zakonodajni dobi, vendar do vlade ni prišel.

Delni svet je sprejel sklep o podpiranju kulturne dejavnosti ter pri tem pomensko navedel tudi slovensko narodno skupnost, ki bo te podpore deležna, medtem ko se vedno neko priznati obstoja slovenske narodne skupnosti v Beneški Sloveniji.

Nad vse zanimiva je odločitev občinskega sveta v Trstu, da se bo do občani lahko pri svojem stiku z decentraliziranimi občinskimi uradi (rajskimi konzultati) posluževali slovenskega jezika. Formulacija je sicer zapletena, toda po izjavi predstavnika vedneške stranke bistva ne spreminja, tako da bo odvisno predvsem od naših ljudi, da tem odločitvam dajo potrebno vsebino.

Pričakujemo tudi od občine Gorica, kjer se prav tako kaže težnje po decentralizaciji uprave, uvedbo rajskega konzulta, ki bodo dale Slovence možnost uporabe svojega jezika v odnosu do oblasti.

V borbi za priznanje našega jezika v javnem življenju, naših narodnih pravic, denarne podpore iz javnih sredstev ter pravičnega zaostopstva našega jezika v javnih uradih je vsaj eden izmed slovenskih predstavnikov, da se takšne upravitelne potrebe našega ljudstva uresničijo. Vsakdo izmed njih je s svojega zornega kota doprineš k uresničenju sicer skromnih dosežkov, ki pa vendarle kažejo, da bo bil zmanjšan in da je njegova uspešnost tudi v angažiranosti italijanskega naprednega dela, ki je odprl do naših vprašanj.

Sveda pa bi šel razvoj, kar za deva naše pravice, hitreje dalje, če ne bi osrednja rimska oblast pridržala zase skorajda izključno pravico odrediti, kaj nam v danem trenutku lahko pripada in kaj ne, tako da — na primer — delovanje delne ustanove ne izpolnjuje pričakovanj Slovencev.

Upamo pa, da bodo oblasti spoznale, kako nemogoče je trmasto vztrajati na nepopolnih stališčih do poglobljenih vprašanj naše narodnosti skupnosti. Prav tako trdno želimo, da bi politična kriza, ki je nastopila v državi, ne vplivala negativno na ravnanje oblastnih organov in političnih sil do Slovencev v Italiji.

Zadnji dogodki v Italiji, ki odražajo polarizacijo konservativnih in naprednih sil okoli vprašanj družbenega napredka, kažejo na nesposobnost usvajanja nove trdnice večine, kar po eni strani na-

predsednika Tita in drugih vidnih predstavnikov jugoslovanskega političnega in kulturnega življenja na predstavi SG, kakor tudi politični pogovori med Socialistično zvezo Srbije in SKGZ, so pokazali, s kolikšno zavzetostjo spremljajo v prestolnici jugoslovanskih narodov naše življenje in kako važen je doprinos narodnih manjšin pri ustvarjanju sedanjih odličnih italijansko - jugoslovanskih odnosov. To našo vlogo so poudarili predsednik Tito, predstavniki SZDL Srbije in tudi veleposlanik Italije, ki je delegacija SKGZ in SG sprejel na vljudnostnem obisku.

Predsednik SKGZ Gorazd Vesel je nato v svojem poročilu obravnaval nekatera vprašanja, ki so bila predmet razprav raznih komisij je prišla do sklepa, da pred-

REGULACIJSKI NAČRTI

1. julija t. l. je tržajski občinski svet odobril prehodni regulacijski načrt, ki je v bistvu prejel drugič od tistega iz leta 1965. «Prehodni regulacijski načrt tržajske občine vsebuje v splošnem realistične popravke, ki jih je vnesel delni urbanistični odbor in med katere protipopravke, med katerimi tudi določilo, da se na kraški planoti za sedaj ne dopušča strnjene gradnje na najmanj 100.000 kv. m površine. V teku dveh let po odobritvi s strani delnega urbanističnega odbora naj bi se izdelal podroben regulacijski načrt za kraško planoto, za grčevnati del Trsta, za obalni pas in za zgodovinsko središče. Za sedaj je omejeno spreminjanje občinskega teritorialnega lica.

Ko se je ponovno vnela razprava o regulacijskem načrtu tržajske občine v zvezi s popravki, ki jih je predlagal delni urbanistični odbor in se je v zelo širokem obsegu govorilo o bodočem liku mesta in tržajski občine, je bilo naravno in logično, da se je zanimalo tudi slovensko javno mnenje, ki pa je bilo, žal, skorajda odsotno pri tovrstni razpravi leta 1965 ob sprejetju prvega polnovega regulacijskega načrta, ki je vzbudil veliko pozornost letos le ob predlaganih popravkih delnega urbanističnega odbora. Rekl bi, da se marsikaj slovensko javno mnenje na Tržaškem in v slovenskih ali mešanih krajih deleže omejuje na reagiranje le v trenutkih, ko gre za dozdnevno zelo vidne narodno-politične interese (jezik, šola, protislovenske manifestacije, očitno raznarodovanje), medtem ko spušča mimo druge dogodke, ki se v perspektivi dotikajo slovenskih narodnih interesov, a niso tako prozorno «narodni» kot drugi. Eden izmed teh momentov so ravno lastni razni družbeno-gospodarski načrti, urbanistični in regulacijski načrti male ali večje občine ali celih teritorialnih področij. Zato je tembolj razveseljevalo, da se je slovensko javno mnenje sedaj zanimalo, čeprav imamo določen precedens, a vedno lokalno omejenega značaja, za goristiški in sovedski regulacijski načrt. Mimo pa je bil spuščen regulacijski načrt dolinske občine, ki je bil ravno tako odoben v zadnjem času in je, na srečo, v splošnem pozitivnem, ker izhaja tudi iz stališča strogega upoštevanja narodnostne komponente. Pri tem je treba omeniti, da je bila morda SKGZ ob tej priliki premalo esigna, čeprav sta se s tem vprašanjem aktivno in pozitivno ukvarjali gospodarski in upravni politični komisiji.

Sedan je «prehodni regulacijski načrt tržajske občine odoben in čaka odobritve delnega urbanističnega odbora. Aktivnost slovenskega javnega mnenja ob tej priliki je porodila ta uspeh, da so začeli upoštevati splošno narodnostno značilnost slovenskega naseljenega ozemlja in za to gre zasluži strankam, v katerih so vključeni in aktivni Slovenci, samostojnim političnim organizacijam, Kmečki zvezi, Slovenskemu gospodarskemu združenju in omenjenim komisijama SKGZ. V tržajski občini je bil prvič po vojni dosegel rezultat, da se upošteva narodnostni moment pri izdelovanju načrta, ki je bil v nasprotju primeru lahko povzročil ogromno škodo narodnosti bittnosti slovenske narodne skupnosti na Tržaškem, ker bi se lahko zgodilo, da bi se obstoječa stvarnost na tržaškem podeželju popolnoma spremenila in bi se Slovenci ugotovili v mreži mešanega naseljevanja z izgubo steherne možnosti za strnjeno in skupno slovensko življenje. To pa bi pomenilo v perspektivi hude posledice, ki bi brez nadaljnjega privredne do avtomatske asimilacije preko tipikal vsakršnega značaja.

A zadeva se ni končala. Zavedati se moramo, da je bil odoben «prehodni regulacijski načrt. To pa pomeni izdelavo drugega načrta, ki naj bi bil vključen v delni urbanistični načrt. Objubljaja se, da bo prišlo do skupnega načrta Trst-Tržič, premalo ali nič se govori, da je treba v ta prihodnji načrt zapopasti tudi ostale tržajske občine.

Zato se postavlja vrsta problemov. SKGZ se mora zanimati za to, da pritegne pozornost strank in krajevnih ustanov k dejstvu, da se uskladijo regulacijski vidiki vseh občin na Tržaškem, ker gre tu za

zelo važen moment v življenju Slovencev. SKGZ sarna s svojimi članicami in komisijami mora zasledovati delo za podoben načrt Krassa, severnega področja Trsta in obalnega pasu in se držati diskusije predsedstva z dne 12. junija 1988. SKGZ mora svojo pozornost usmeriti tudi na ostale tržajske občine, na Goristiško in slovenski del planote, na središču. Ne sme se zavzgoditi, da bi šlo slovensko javno mnenje mimo takšnih momentov, ne da bi pravčasno, realistično, konstruktivno, in narodno-politično reagiralo. Zato bi bilo dobro, da se preuči možnost strokovne obdelave problema in zainteresirajo članice, komisije, stranke in krajevne ustanove v tem smislu.

Če smo lahko upravičeno zadovoljni, da se je ob tej priliki slovensko javno mnenje zanimalo in doseglo določene rezultate, ki mi morda nekaterih pomankljivosti govorijo o tem, da niso bili prezrti naši interesi kot skupnost, moramo ugotoviti, kaj se predstavlja z dne 12. VI. t. l., da obstaja moment koristi našega slovenskega človeka kot posameznika. Res je, da je interes skupnosti v posredni ali neposredni zvezi tudi interes posameznika, a dejstvo je, da se lahko v določenem trenutku posameznik čuti prizadet v svojih vsakodnevnih in trenutnih koristih. SKGZ ne more

zelo važen moment v življenju Slovencev. SKGZ sarna s svojimi članicami in komisijami mora zasledovati delo za podoben načrt Krassa, severnega področja Trsta in obalnega pasu in se držati diskusije predsedstva z dne 12. junija 1988. SKGZ mora svojo pozornost usmeriti tudi na ostale tržajske občine, na Goristiško in slovenski del planote, na središču. Ne sme se zavzgoditi, da bi šlo slovensko javno mnenje mimo takšnih momentov, ne da bi pravčasno, realistično, konstruktivno, in narodno-politično reagiralo. Zato bi bilo dobro, da se preuči možnost strokovne obdelave problema in zainteresirajo članice, komisije, stranke in krajevne ustanove v tem smislu.

Če smo lahko upravičeno zadovoljni, da se je ob tej priliki slovensko javno mnenje zanimalo in doseglo določene rezultate, ki mi morda nekaterih pomankljivosti govorijo o tem, da niso bili prezrti naši interesi kot skupnost, moramo ugotoviti, kaj se predstavlja z dne 12. VI. t. l., da obstaja moment koristi našega slovenskega človeka kot posameznika. Res je, da je interes skupnosti v posredni ali neposredni zvezi tudi interes posameznika, a dejstvo je, da se lahko v določenem trenutku posameznik čuti prizadet v svojih vsakodnevnih in trenutnih koristih. SKGZ ne more

zelo važen moment v življenju Slovencev. SKGZ sarna s svojimi članicami in komisijami mora zasledovati delo za podoben načrt Krassa, severnega področja Trsta in obalnega pasu in se držati diskusije predsedstva z dne 12. junija 1988. SKGZ mora svojo pozornost usmeriti tudi na ostale tržajske občine, na Goristiško in slovenski del planote, na središču. Ne sme se zavzgoditi, da bi šlo slovensko javno mnenje mimo takšnih momentov, ne da bi pravčasno, realistično, konstruktivno, in narodno-politično reagiralo. Zato bi bilo dobro, da se preuči možnost strokovne obdelave problema in zainteresirajo članice, komisije, stranke in krajevne ustanove v tem smislu.

Če smo lahko upravičeno zadovoljni, da se je ob tej priliki slovensko javno mnenje zanimalo in doseglo določene rezultate, ki mi morda nekaterih pomankljivosti govorijo o tem, da niso bili prezrti naši interesi kot skupnost, moramo ugotoviti, kaj se predstavlja z dne 12. VI. t. l., da obstaja moment koristi našega slovenskega človeka kot posameznika. Res je, da je interes skupnosti v posredni ali neposredni zvezi tudi interes posameznika, a dejstvo je, da se lahko v določenem trenutku posameznik čuti prizadet v svojih vsakodnevnih in trenutnih koristih. SKGZ ne more

zelo važen moment v življenju Slovencev. SKGZ sarna s svojimi članicami in komisijami mora zasledovati delo za podoben načrt Krassa, severnega področja Trsta in obalnega pasu in se držati diskusije predsedstva z dne 12. junija 1988. SKGZ mora svojo pozornost usmeriti tudi na ostale tržajske občine, na Goristiško in slovenski del planote, na središču. Ne sme se zavzgoditi, da bi šlo slovensko javno mnenje mimo takšnih momentov, ne da bi pravčasno, realistično, konstruktivno, in narodno-politično reagiralo. Zato bi bilo dobro, da se preuči možnost strokovne obdelave problema in zainteresirajo članice, komisije, stranke in krajevne ustanove v tem smislu.

Če smo lahko upravičeno zadovoljni, da se je ob tej priliki slovensko javno mnenje zanimalo in doseglo določene rezultate, ki mi morda nekaterih pomankljivosti govorijo o tem, da niso bili prezrti naši interesi kot skupnost, moramo ugotoviti, kaj se predstavlja z dne 12. VI. t. l., da obstaja moment koristi našega slovenskega človeka kot posameznika. Res je, da je interes skupnosti v posredni ali neposredni zvezi tudi interes posameznika, a dejstvo je, da se lahko v določenem trenutku posameznik čuti prizadet v svojih vsakodnevnih in trenutnih koristih. SKGZ ne more

zelo važen moment v življenju Slovencev. SKGZ sarna s svojimi članicami in komisijami mora zasledovati delo za podoben načrt Krassa, severnega področja Trsta in obalnega pasu in se držati diskusije predsedstva z dne 12. junija 1988. SKGZ mora svojo pozornost usmeriti tudi na ostale tržajske občine, na Goristiško in slovenski del planote, na središču. Ne sme se zavzgoditi, da bi šlo slovensko javno mnenje mimo takšnih momentov, ne da bi pravčasno, realistično, konstruktivno, in narodno-politično reagiralo. Zato bi bilo dobro, da se preuči možnost strokovne obdelave problema in zainteresirajo članice, komisije, stranke in krajevne ustanove v tem smislu.

stavljajo prostori zgrajeni v Kulturnem domu stvarno reševje že več let perečega vprašanja in kar je izvršni odbor soglasno odobril.

V zvezi z delovanjem kulturne komisije je bila izrečena pohvala prizadevanjem pri realizaciji «goriške pomladi», poudarjena je bila nujnost, da pride vsako sezono v Kulturnem domu do vsaj enkratnega gostovanja Opere, drame Slovenskega narodnega gledališča in ljubljanske filharmonije.

Kulturna komisija predlaga, da naj pride na prihodnji osrednji Prešernovi proslavi do skupnega nastopa vseh slovenskih kulturnih ustanov, ne glede na njih ideološko pripadnost.

V predsedniškem poročilu je bil še govor o tisku in o strokovni šoli v Trstu.

Na seji izvršnega odbora SKGZ je predsednik Gorazd Vesel podal obširno poročilo o delovanju v zadnjih štirih mesecih od zadnje seje, ki je bila 28. februarja in o čemer poročamo na drugem mestu.

Razprava se je zlasti razveljala glede gospodarskih vprašanj in je v tej zvezi načelnik komisije dr. Oblak ugotovil, da je prišlo do vzornega sodelovanja med zvezo in članicami, saj so zadnji regulacijski načrti, ki ga lahko prizadevajo kot posameznika v znamenju vsiljenih ciljev, ima tudi pravico, da nekaj potegne od tega. In to je eden izmed problemov, ki jih treba začeti reševati. Družba mora temu človeku dati ne samo perspektivo in daljno posredno dobro, v smeri vsesplošnega razvoja, a tudi nekaj neposrednih dobrin zato, kar se žrtuje. Zato je treba izdelati takšne zahteve, ki naj jih družba preko svojih ustanov uresniči za razvoj slovenskega človeka kot posameznika, v smeri sredstev za moderne kmetijske, obrtniške, turistične, industrijske dejavnosti. To pa pomeni vsiljivo večja javna sredstva v krajih, kjer živijo Slovenci za okrepitev sedanjih gospodarskih dejavnosti in za vzbujanje novih, za preusmerjevanje v takšne panoge, ki naj pritegnjejo našega človeka in naj mu odprejo ustvarjalne in pridobitne perspektive. Prav tako mora SKGZ pregledati, kakšne so njene možnosti ne samo na področju predlogov javnih ustanov, pač pa tudi iniciativ, ki bi izšle iz njenih vrst in iz vrst njenih članic, saj ni zastoj kulturno-gospodarske zveze.

Bole je nato tudi govoril o zahtevah Slovencev, da se ustanovi strokovna industrijska šola ter je izrazil potrebo gospodarskih krogov, da bi bila ta šola čim večjeja s sadaj pa se gleda italijanskega strokovnega zavoda Volta.

Dušan Kodrič je poudaril pomembnost obiska, ki ga je opravila zveza ob stavki delavcev ladjedelnic pri sv. Marku in v goristiški podjelji, pri čemer pa je tudi ugotovil, da je to mnogo premalo, da zveza nima ustreznih navezav s ostalimi organizacijami ter da v tej smeri je Dušan Kodrič razrešil. Kasneje je Dušan Kodrič tudi kritiziral, da nista bila izvršena sklepa o protestnem pismu v zvezi z znanimi izjavami notranjega ministra o slovenskih vprašanjih.

Stojan Spetlić je ugotovil, da je prišlo med zadnjimi študentskimi demonstracijami na slovenskih in italijanskih šolah do zanimivega sodelovanja dijakov slovenskih in italijanskih dijakov, pri čemer so tudi slovenski dijaki, ki morajo obiskovati italijanske šole, odigrali svojo vlogo. Od t. l. torej spodaj, bi lahko prišel predlog o tečajih slovenskega na italijanskih vzhodnih in preko njih do tesnejše povezave s sindikalnimi organizacijami.

Dr. Franc Škerl je opozoril na ministrsko okrožnico, ki določa redni natečaj za učitelje slovenskih šol in da je rešeno vračanje nekaterih slovenskih šolnikov, ki so končali portoroško učiteljske. Poudaril pa je, da se premalo govori o vplivanju v slovensko šolo.

Odvetnik Angel Kukanja je govoril o vlogi države in o tem, da je treba opozoriti delne organe na njihov sklep, da so ustanovili komisijo za slovenska vprašanja, ki jo sedaj vodi delni odbor, ki priča z delom.

V diskusijo je posegel goristiški član izvršnega odbora Marko Waltrich, ki je predstavljal slovenske šolnike, ki nekatere nepravilnosti pri zaposlovanju. Njegova izjava bomo objavili jutri.

V razpravi je bilo ugotovljeno, da se izvršni odbor v bistvu strinja z izrečenimi načeli.

Več članov izvršnega odbora in med njimi Dušan Košta, Marino Košta in dr. Vito Svetina so govorili o športnih vprašanjih, pri čemer so poudarili pomembnost razvoja športa in športnih leter, tako da bi v tem okviru prišlo do zaželenega sodelovanja raznih športnih organizacij. V tem okviru bosta zanimala seminarja, ki bosta prirejena v avgustu v Rovinju in v Ljubljani.

Glede vprašanj, ki so bila obravnavana v drugi točki dnevnega reda, ko je bil govor o protosinhrotronu in o tržaškem regulacijskem načrtu pa je bila razprava krajša in so prisotni predvsem ugotovili, da sta predloženi poročili dovolj poglobljeni ter da zajemala v celoti obravnavana vprašanja.

Jutri bomo objavili še poročilo o šolstvu, ki ga je podal Marko Waltrich.



Jugozahodna Afrika

Dežela sirota

4. Danes so se v to kreganju vmešali tudi domačini. Nisi šli na OZN ali kakšno drugo sodišče terjati svoje, skrivno so si preskrbeli orožje in stanovali ljudsko gibanje. V gozdarstvu Afrike. Vodič gibanja sta John Otto in John Mutumbula.

Caka ju trda naloga, kaj v politiki je dovoljeno vse in v boju ne zmaguje dobri na hudobnim kot v filmih, temveč močnejši nad šibkejšimi. Mutumbula lahko upata le da so njihovi moške pogumnejši in odporniše od južnih Afričanov, da vzdržijo čim dlje, kajti njihova zmagaja je na manj tako daleč kot propad Južne Afrike. (2)

(2) Danes se širijo govorice, da misli Južna Afrika razdeliti to pokrajino na dva dela, v eni, ki je revnejša bi postala neodvisen, južni bogat del pa bi priključen Južni Afriki.

Malokdo je slišal to ime in redkokdo sploh ve, da obstaja država s tem imenom. Tudi neki časniki, ki je bil namenjen tja, se ni zanašal takoj. V Johannesburgu je skočil na taksi in zaklical šoferju: «Pojdi me v Botswana!» in vozila sta se dva tedna.

Za Botswana je naziv «država» nekoliko tvegan, kajti Botswana je neodvisna država in isti meri kot katera koli pokrajina Južne Afrike. Kvečjemu bi se lahko imenovala «neodvisna kolonija» Južne Afrike.

Do oktobra 1966 je bila Botswana angleška kolonija in imenovala se je Bečuanija. Tisti oktobra je prišla četa angleških irskih strelcev in dvignila v prestolnici novo zastavo. Dežela je postala neodvisna in prekrščena je bila v Botswana. Na ceremoniji je prišlo nekaj otrov iz Angije, ki so prinesli skromno darilo 40 milijonov dolarjev za boj proti lakoti.

ZDA so se tudi polaskale s podaritvijo starega letala, najboje pa so se odrezali Združeni narodi s podaritvijo 15 milijonov dolarjev «za razvoj».

Botswana je potrebovala za svoj razvoj najmanj stokrat večjo vsoto; dežela namreč nima ničesar niti vode. Njeni zvesti prebivalci, Bušmani, sledijo tedne in tedne redkim obilakom, da dočakajo nekaj dežja.

Dežela je ena sama ogromna praznina, a kljub temu ji ni lahko vladati. Botswana ima še eno posebnost, no vloga afriškega poletnega skladišča cenene delovne sile za belizne zlate rudnike. Dežela ima precejšnjo strateško važnost, ker služi kot prednja straža Južne Afrike. Če Botswana zapusti mejo kakega gverilca na poti v Jugozahodno Afriko, ga mora izročiti južnoafriškemu klonjenost.

Botswana ima še eno posebnost, no vloga afriškega poletnega skladišča cenene delovne sile za belizne zlate rudnike. Dežela ima precejšnjo strateško važnost, ker služi kot prednja straža Južne Afrike. Če Botswana zapusti mejo kakega gverilca na poti v Jugozahodno Afriko, ga mora izročiti južnoafriškemu klonjenost.

Botswana ima še eno posebnost, no vloga afriškega poletnega skladišča cenene delovne sile za belizne zlate rudnike. Dežela ima precejšnjo strateško važnost, ker služi kot prednja straža Južne Afrike. Če Botswana zapusti mejo kakega gverilca na poti v Jugozahodno Afriko, ga mora izročiti južnoafriškemu klonjenost.

Botswana ima še eno posebnost, no vloga afriškega poletnega skladišča cenene delovne sile za belizne zlate rudnike. Dežela ima precejšnjo strateško važnost, ker služi kot prednja straža Južne Afrike. Če Botswana zapusti mejo kakega gverilca na poti v Jugozahodno Afriko, ga mora izročiti južnoafriškemu klonjenost.

Botswana ima še eno posebnost, no vloga afriškega poletnega skladišča cenene delovne sile za belizne zlate rudnike. Dežela ima precejšnjo strateško važnost, ker služi kot prednja straža Južne Afrike. Če Botswana zapusti mejo kakega gverilca na poti v Jugozahodno Afriko, ga mora izročiti južnoafriškemu klonjenost.

Botswana ima še eno posebnost, no vloga afriškega poletnega skladišča cenene delovne sile za belizne zlate rudnike. Dežela ima precejšnjo strateško važnost, ker služi kot prednja straža Južne Afrike. Če Botswana zapusti mejo kakega gverilca na poti v Jugozahodno Afriko, ga mora izročiti južnoafriškemu klonjenost.

Botswana ima še eno posebnost, no vloga afriškega poletnega skladišča cenene delovne sile za belizne zlate rudnike. Dežela ima precejšnjo strateško važnost, ker služi kot prednja straža Južne Afrike. Če Botswana zapusti mejo kakega gverilca na poti v Jugozahodno Afriko, ga mora izročiti južnoafriškemu klonjenost.

Botswana ima še eno posebnost, no vloga afriškega poletnega skladišča cenene delovne sile za belizne zlate rudnike. Dežela ima precejšnjo strateško važnost, ker služi kot prednja straža Južne Afrike. Če Botswana zapusti mejo kakega gverilca na poti v Jugozahodno Afriko, ga mora izročiti južnoafriškemu klonjenost.

Botswana ima še eno posebnost, no vloga afriškega poletnega skladišča cenene delovne sile za belizne zlate rudnike. Dežela ima precejšnjo strateško važnost, ker služi kot prednja straža Južne Afrike. Če Botswana zapusti mejo kakega gverilca na poti v Jugozahodno Afriko, ga mora izročiti južnoafriškemu klonjenost.

Botswana ima še eno posebnost, no vloga afriškega poletnega skladišča cenene delovne sile za belizne zlate rudnike. Dežela ima precejšnjo strateško važnost, ker služi kot prednja straža Južne Afrike. Če Botswana zapusti mejo kakega gverilca na poti v Jugozahodno Afriko, ga mora izročiti južnoafriškemu klonjenost.

Botswana ima še eno posebnost, no vloga afriškega poletnega skladišča cenene delovne sile za belizne zlate rudnike. Dežela ima precejšnjo strateško važnost, ker služi kot prednja straža Južne Afrike. Če Botswana zapusti mejo kakega gverilca na poti v Jugozahodno Afriko, ga mora izročiti južnoafriškemu klonjenost.

Botswana ima še eno posebnost, no vloga afriškega poletnega skladišča cenene delovne sile za belizne zlate rudnike. Dežela ima precejšnjo strateško važnost, ker služi kot prednja straža Južne Afrike. Če Botswana zapusti mejo kakega gverilca na poti v Jugozahodno Afriko, ga mora izročiti južnoafriškemu klonjenost.

Botswana ima še eno posebnost, no vloga afriškega poletnega skladišča cenene delovne sile za belizne zlate rudnike. Dežela ima precejšnjo strateško važnost, ker služi kot prednja straža Južne Afrike. Če Botswana zapusti mejo kakega gverilca na poti v Jugozahodno Afriko, ga mora izročiti južnoafriškemu klonjenost.

Botswana ima še eno posebnost, no vloga afriškega poletnega skladišča cenene delovne sile za belizne zlate rudnike. Dežela ima precejšnjo strateško važnost, ker služi kot prednja straža Južne Afrike. Če Botswana zapusti mejo kakega gverilca na poti v Jugozahodno Afriko, ga mora izročiti južnoafriškemu klonjenost.



Jutri bomo objavili še poročilo o šolstvu, ki ga je podal Marko Waltrich.

ARABSKO - IZRAELSKI SPOR

Kaj predvideva zadnji načrt

Odnosi in stališča med zainteresiranimi - Nova država na področju Gaze in Cisjordanije? Od kod Izraelu tolikšna drznost in samovolja

Veleposlaniki štirih velikih sil, ki so v New Yorku trinajst tednov vodili vsaj na videz nekorisne razgovore o Srednjem vzhodu, so zaključili svoje delo in ošli na letni odmor. Srečali da se bodo spet sezamirali, je rečeno. Odločitev iz tega ne pričakujemo in nikogar ni ne presenetilo, če bi veleposlaniki, ki so bili v New Yorku, spet sedeli, uglovlili, da na svoji ravni pravzaprav nimajo več kaj razpravljati. Medtem pa bi vladi ZDA in SZ, obeh najpomembnejših zainteresiranih in odločevalnih sil v izraelsko-arabskem sporu, lahko prišla na direktno sporazumevanje, in to ne obravnavajoč Srednji vzhod posamično, marveč v sklopu ostalih velikih problemov, ki jih za svoje oboje in v pozicije v svetu smatrajo za življenjsko pomembne (jugovzhodna Azija, Evropa, razorožitev idr.).

Na to možnost navaja med drugimi tudi najnovejša vest o tem, da v Moskvo potuje pomočnik ameriškega zunanjega ministra, Sisco, in da se bosta kasneje sestala tudi Rogers in Gromiko. Stiki potemtakem ne bodo prekinjeni. Tudi, verjetno ne na ostalih ravneh, to se pravi med vladi velikih sil in deželami Srednjega vzhoda.

Z drugimi besedami, precej znakov kaže, da so razgovori človeške veleposlanikov in pa usklajevanje stališč glede arabsko-izraelskega spora vsaj začasno presumenjeni na pot neposrednih dialogov, med vlado in odločujočimi sil, SZ in ZDA, ki bi prej ali slej morali privesiti do sporazuma, če naj se prepreči širša konfrontacija na Srednjem vzhodu, v katero bi neogibno bili pritegnjeni tudi obe tako imenovani superili.

Ceprav Egipt že dve leti uporno vztraja pri tem, da bi se arabske dežele pogajale z Izraelom kot celoto, in to ob posredovanju OZN, pa zadnji načrt, o katerem se je zadnjič Gromiko razgovarjal v Kairu, praktično predvideva sklenitev sporazumov med Izraelom in vsako arabsko deželo posebej, predvsem pa med Izraelom in Egiptom. Ta načrt, ki je vendar, kot se zdi, rezultat trimesečnega usklajevanja stališč na ravni veleposlanikov štirih velikih sil v New Yorku, navaja na zaključek, da so njegovi avtorji prepričani, kako bo, potem ko se Egipt in Izrael sporazumeta, vse naglo steklo samo od sebe.

S tem zadnjim načrtom, ki je o njem bilo čuti v različnih neuradnih variantah, v uradni pa sploh ne, je bilo predvideno, da se izraelske oborožene sile umaknejo s Sinaja, obdržale pa bi področje Gaze, ki je nekoč pripadalo Palestini. Egipt bi, torej, znova prevzel svojo vzhodno obalo (razen Gaze), ne bi pa na njej smel imeti oboroženih sil. Sinaj bi bil demilitariziran in postavljen pod nadzorstvo mednarodnih sil. Kairo bi pa za to Izraelu priznal pravico do nemotenega obstoja in svobodne plošbe po Sueškem prekopu in bi se odpovedal svojim upornim zahtevam, da vojaško nadzoruje vhod v Akabski zaliv.

Obe strani, to se pravi Egipt in Izrael, bi simultano podpisali različne dokumente z lastnimi obveznostmi in obveznostmi nasprotni strani. Na isti način bi se sklenili tudi sporazumi z ostalimi arabskimi deželami, Sirijo in Jordanijo.

Puščajoč področje Gaze izven vsake izraelskega sporazuma, so avtorji načrta (ki je že imenovan sovjetsko-ameriški) hoteli, se zdi, ohraniti kot del, ki naj bi se omenjen s Cisjordanijo prepuštili Palestincem, da bi si ustvarili svojo lastno palestinsko-arabsko državo, ki bi na osnovi tega bila sestavljena od dveh nepovezanih delov: Gaze in Cisjordanije, trenutno obe pod izraelsko okupacijo. Izrael bi temu baje ne nasprotoval povsem, vendar samo pod pogojem, da bi nova država bila povsem demilitarizirana. Vendar si je to težko zamisliti, če vemo, da El Fatah in vse ostale palestinske organizacije navajajo za svoj osnovni cilj vojno do popolnega uničenja izraelske države.

Ta načrt je Kairo zavrnil. Tel Aviv pa je dal vedeti, da mu "ne odgovarja". SZ je za tem izdelala, če so točne agencijske vesti, nov predlog, ki je po vsem sodeč rezultat nedavnih razgovorov Gromika z Naserjem. Posameznosti tega predloga pa niso znane. Mogoče je le predpostaviti, da se naslavlja na popravke tistega načrta, o katerem so veleposlaniki štirih velikih sil razpravljali polne tri mesece. Zdaj je baje ta najnovejši sovjetski protipredlog v rokah ameriške vlade. Pomočnik ameriškega zunanjega ministra, Sisco, pa v Moskvo verjetno potuje.

OVEN (od 21.3. do 20.4.) Povsem slučajno boste igrali vlogo razsodnika v sporu med dvema prijateljnima. Oprite se bolj na svojo odlično intuicijo.

BIK (od 21.4. do 20.5.) Ne gradite svojih načrtov na poznanstvu, do katerega je prišlo slučajno. Ne bodo po nepotrebnem vtikal svoj nos v vaše zadeve.

DVOJČKA (od 21.5. do 21.6.) Uspesno boste zaključili neki finančni posel. Odločno se postavite po robu vsem, ki bi hoteli onadeževati vašo čast.

RAK (od 22.6. do 22.7.) Danes niso priporočljivi tvegani posli. Krajši nesporazum med vami in ljubljeno osebo.

LEV (od 23.7. do 22.8.) Ne stre-

je s pripombami ameriške vlade glede omenjenega egiptovsko-sovjskega protipredloga. Med potjo se bo ustavil v Parizu in Londonu. Tako se bo vsaj formalno ohranil okvir štiristranskega posvetoovanja ter usklajevanja, ki bo nedvomno trajalo še dolgo.

Če bi se, potemtakem, stvari presojale na osnovi takega diplomatskega aspekta srednjevzhodne situacije, do rešitve arabsko-izraelskega spora tako kmalu se ne bo prišlo.

Vtem pa se položaj na Srednjem vzhodu čedalje bolj zapleta. Vojna na Suez ter vsakodnevni spopadi na ostalih linijah ustavitve ognja povzročajo vse večjo zaskrbljenost. Vsak trenutek bi med Egiptom in Izraelom utegnilo priti do obračunavanja širšega obsega.

Spricho tako počasne diplomatske akcije in tako vročega vojaškega vzdušja, pa Izrael vztrajno, korak za korakom uresničuje svoje načrte, tako kot je bil to predvidel že prve dni po končani šestdnevni vojni pred dvema letoma. Na zasedenih področjih gradi nova naselja. Znanstveno raziskuje sinajsko podzemlje. Golanski visoko ravan (okupirani del Sirije) je proglasil za svoje ozemlje. Jeruzalem pa, kljub obojbi varnostnega sveta, še kar naprej skuša dearabizirati, da bi ga spremenil v svoje "večno mesto", ki ne bo v njem ostal en sam Arabec. Izraela skratka na vseh zasedenih področjih svoj načrt, po katerem naj bi se razširil ter vsilil drugim meje, ki jih hoče imeti. Preseneča tudi dejstvo, da se Izrael vede tako, kot da bi v sporazumu med velikimi v nobenem primeru ne mogel kratko potegniti, češ, da Washington za ceno kakih popuščanj kje drugje na to nikakor ne bo pristal.



Mlada hanojsko dekle ob protiletalski strojni. Da bi se z njo naučila ravnanja, je obiskovala samo mesec dni ustrezni tečaj. Ni ji mar za nič drugega, danes ona brani svojo domovino

IZ UMETNOSTNIH GALERIJ

Pet primorskih rojakov v piranski mestni galeriji

Zopet so se odprla vrata MGP kombinirani razstavi petih izmed dvajsetih delujočih primorskih rojakov, likovnih umetnikov.

ZVEST APOLONIO, pedagog za likovno umetnost v Kopru in večletni predsednik DLU Primorske regije, razstavlja 12 barvnih del, kane v mali dvorani. Ni pokazal

pri tem ničesar novega, kajti vsi njegovi eksponati so istega, že nam dobro znanega žanra stilizirane abstrakcije z vpletenimi simboli, črkami in številkami v nekam misteriozni povezanosti, ki da razumeti neko arhaično eleganco v okviru večnega prelivanja življenjskih pojavov in ugank, nerazrešljivih za poprečnega človeka.

Istotam razstavlja POHLEN, kipar in slikar iz Kopra, ki mu gre za zasluga odkritja znamenitih fresk v cerkvi v Hrastovljah, kjer se je rodil, 22 listov lavranega tuša, zloženih v mapi; prikazuje bolj ali manj že znani svoj koncept plastičnih predstav dvodimenzionalnih slik, krepkih, da, celo težkih oblik človeške in živalske figuracije. V veliki dvorani pa ima ojmate podobe v stilu ikon in cerkvenih fresk, vsega 5, od katerih pa je ena podolgovata, pomnožena z nekaterimi motivi iz njegove ožje domovine, ki ji je predan z vsem srcem in umetniško dušo. Sredi velike dvorane pa je postavil 3 kipe keramike, bika, teškega kot bled, ležečega žensko z izredno majhno nakazano glavo, do čim je telo izdelano in podobno prelinjavim se valovom, le pokonci stoječa delavka iz solarn, je prirodnih oblik in mer, torej povsem realistična podoba delovnega človeka.

Takoj ob prehodu v večjo dvorano risi 5 podob v olju na platnu, povsem realističnih, slikarja PRIMOŽICA, ki sodi med starejšo generacijo, kajti njemu teče že 7 križev življenja, posvečenih dobri delom za ožjo domovino, slovensko Primorsko. Motivi se sicer ponavljajo, vendar s prikazovanjem pokrajine v različnih letnih časih, videti pa je tudi intimnost kraškega dvorišča kmečke hiše z gospodarskimi poslopji in vso pripadajočo rotopotjo.

RAFAEL NEMEC iz Nove Gorice prikaže s svojimi 7 olji nekaj novega, so to polabstraktni prikazi nekakšnih žarečih jeder, ki kažejo izhoda iz svojega oklepa, kar je prikazano pehementno in zelo impresivno. Vendar je neka monotonija v ponavljanju, če se in skoraj povsem enakomerno. Reklami, da je hotel avtor prikazati neko določeno fazo svojih umetniških raziskovanj na polju likovne umetnosti.

Končno je tu še dobro znan naš prijatelj in umetnik VARL iz Sežane, ki se v svojih eksponatih, kot tudi doslej v nekaterih delih bolj dekorativnega značaja, neprestano ponavlja v nešteti kombinacijah in variacijah nametanih raznobirnih izrezkov, ki seveda ne dopuščajo določenega tolmačenja, marveč dajo slutiti, da je avtor bil nekdanj močno zaposlen prav v tej panogi likovne umetnosti, ki se uporablja za plakate in javne prireditve za poživitev njihovega splošnega okvira.

Zdi se potrebno tej razstavi, ki se bo zaključila 10. t.m., čimprej dodati še eno ali več drugih, na katerih bodo prišli do izraza tudi hotenja in sposobnosti ostalih naših ožjih rojakov. Če k temu damo, da je letos oživel delovanje naših slikarjev in ljudskih kiparjev, ki so ustanovili svoje združenje pod imenom «Tabor slovenskih in tujih slikarjev in kiparjev Trebnje (na Doljskem)», ki je že razposlalo svoja vabila za otvoritev svojih razstav v okviru dolinskega kulturnega festivala (28.6. do 10. 7.69), potem je še en argument več, da se letošnji začetek prirejanja kombiniranih razstav, kakor jo imamo trenutno v MGP, nadaljuje v isti smeri s potrebno kontinuiteto, ki bo vsaj do specializirane »ex tempore« 1969 nudila dovolj vpogleda v sedanje stanje likovne umetnosti v tujakšnji regiji. DLU bo zares veselo take temeljite zavzetosti piranske galerije.

A. L.

RADIO VELE-IZIJA

SOBOTA 12. JULIJA 1969

TRST A

7.15, 8.15, 13.15, 14.15, 20.15 Poročila; 7.30 Jutranja glasba; 11.35 Slov. narodne; 11.50 Karakteristični ansambli; 12.10 Tone Penko: Gozdni sadeži; 12.20 Za vsakogar nekaj; 13.30 Glasba po željah; 14.45 Glasba z vsega sveta; 16.05 V triletinskem taktu; 16.45 Otkrovi pravilni svet; 17.00 Pachiorjev ansambel; 17.30 Za mlade poslušalce; 18.15 Umetnost, književnost in prireditve; 18.30 Revija zborov z Goriskega; 19.10 Umetniki o sebi - Rado Nakrst; 19.20 Renčev orkester; 20.00 Sport; 20.35 Teden v Italiji; 20.50 Radijska drama; 21.35 Vabilo na ples; 22.35 Zabavna glasba.

TRST

12.05 Plošče; 12.25 Tretja stran; 14.00 Med prijatelji glasbe; 14.40 Pisatelji naše dežele.

KOPER

7.30, 8.30, 12.30, 14.30, 15.30, 20.15 Poročila; 7.40 Glasba za dobro jutro; 9.00 Pod senčnikom; 10.00 Plošče; 10.45 Današnji pevci; 11.00 Nove plošče; 12.00 in 12.45 Glasba po željah; 14.35 Danes pojo...; 15.05 V ritmu z mladimi; 16.30 Od Soče do Drave; 17.40 Nove plošče; 18.00 Izbrali ste; 18.30 Happening; 19.00 in 20.30 Prenos RL; 20.00 Poje Jimmy Fontana; 23.10 Ples na glasbo.

NACIONALNI PROGRAM

7.00, 8.00, 13.00, 15.00, 20.00 Poročila; 8.30 Jutranje pesni; 9.06 Zvočni trak; 10.05 in 11.30 Ura glasbe; 12.05 Kontrapunkt; 13.20 Izbrane plošče; 15.13 Plošča za polje; 16.30 Znanstvena oddaja; 17.10 Program za najmlajše; 18.00 Veliki variete; 20.15 Plošče in skeči; 21.00 Pogovor o glasbi; 22.20 Sodobni Ital. skladatelji.

II. PROGRAM

7.30, 8.30, 13.30, 14.30, 19.30 Poročila; 8.40 Plošča za polje; 9.40 in 11.35 Telefonski pogovori; 10.40 Glasbeni variete; 13.00 «L'avventura»; 13.35 Ormella Vanoni; 14.05 Juke box; 15.13 Dirigent Lo rin Maazel; 16.00 Program z Albertom Lionelom; 16.35 Resno, to da ne preveč; 17.40 Program za mladino; 19.00 Glasbeno-govorni spored; 20.11 Radijska priredba; 21.00 Cantagiro.

III. PROGRAM

10.00 Koncert za začetek; 11.15 Baletna glasba; 12.20 Mozart;

12.55 Intermezzo; 13.25 Recital pianista Dinu Lipattija; 14.00 Belini; Norma; 17.20 Prokofjev, Simfonija št. 4; 18.15 Lahka glasba; 18.45 Komorna glasba; 19.15 Vsakovečerni koncert; 20.40 Simf. koncert; 22.30 Nerone il figlio migliore, drama; 23.10 Revija revij.

FILODIFUZIJA

8.00 Koncert za začetek; 8.45 Na sporedu je Prokofjev; 9.30 Od gotike do baroka; 9.45 Sodobna ital. glasba; 10.55 Intermezzo; 11.55 Izven programa; 12.30 Portret avtorja; Vladimir Vogel; 13.30 Schumann; 18.15 Lahka glasba.

SLOVENIJA

8.00, 10.00, 11.00, 14.00, 16.00, 20.30 Poročila; 7.50 Danes za vas; 8.25 Telesna vzgoja; 8.45 Informativna odaja; 9.03 Glasbena matineja; 10.05 Počitniško popotovanje; 10.20 «Čez polja in potoke» z domačo glasbo; 10.50 «Naš avto-stop»; 11.15-13.00 Pri vas doma; 13.10 Lepe melodije; 13.30 Kmetijski nasveti; 13.40 Z domačimi ansambli in pevci; 14.15 Obvestila in zabavna glasba; 14.30 Priporočajo vam...; 15.05 Glasbena pravljica - Pavel Mihelčič; Dvanajst drobtin; 15.20 Polke in valčki z Dunaja; 16.20 Glasbeni intermezzo; 16.40 Poje basist Friderik Lupša; 17.00 Vsak dan za vas; 18.35 Koncert zboru «Moravan» iz Českoslovaške; 19.15 «Top-pops 11»; 19.50 S knjižnega trga; 20.00 Lahko noč, otroci!; 20.15 Minute z ansambлом Milana Križana; 21.00 Sobotni večer z napovedovalcem Slavkom Kastelicem; 21.30 22.10 Zabavna radijska igra; 23.15 Oddaja za naše izseljence.

ITAL. TELEVIIZIJA

18.00 Evrovizija: Tour de France; 19.05 Izrebanje loterije; 19.10 Sedem dni v parlamentu; 19.35 Naborna oddaja; 19.50 Sport in kronike; 20.30 Dnevnik; 21.00 VII. Cantagiro; 23.45 Dnevnik.

II. KANAL

18.15 Program za mladino: 21.00 Dnevnik; 21.15 «Marianna Sircas»; 23.11 Sport.

JUG. TELEVIIZIJA

21.00, 24.00 Dnevnik; 18.25 Disnevaj svet - film; 19.15 Festival otroka; 20.15 Znanost in morje; 21.35 Zabavno-glasbena oddaja; 22.35 Rezervirano za smeh; 23.00 Inspektor Maigret - film; 23.50 TV kazipot.

HOROSKOP

mite za novostmi, temveč nadaljuje s svojim delom po starem tiru. Ne zaupajte osebi, ki rada spletkari.

DEVICA (od 23.8. do 22.9.) Če vam je kaj do lastnih interesov, se predvsem ogibajte površnosti. Deležni boste izrednega čustvenega začenja.

TEHTNICA (od 23.9. do 23.10.) V gnotnem pogledu bo dan za vas ugoden. Skušajte se razvedriti z izleti v naravo.

SKORPIJON (od 24.10. do 21.11.) Ne podcenjujte uspehov svojih tekmecev. Prijeten obisk, ki ga niste

pričakovali.

STRELEC (od 22.11. do 21.12.) Končno se boste le odločili za potovanje, na osnovi katerega bi utegnili rešiti neko perečo finančno vprašanje.

KOZOROG (od 22.11. do 20.12.) Zdi se, da bo med vami in sodelavci prišlo do krize. Vaše razumevanje z drago osebo se bo še bolj poglobilo.

VODNAR (od 21.12. do 19.1.) Danes boste zelo dobro delali, ker bo sreča na vaši strani. Prejeli boste prijetno sporočilo o nekem svojem sorodniku.

RABI (od 20.2. do 20.3.) Ne v



ISTITVTO NAZIONALE DELLE ASSICVRAZIONI

VELIKO PODJETJE ZA ŽIVLJENJSKO ZAVAROVANJE

INA, javna ustanova s socialnimi smotri, uživa na področju življenjskega zavarovanja med največjimi tovrstnimi podjetji izjemen ugled.

Uspehi leta 1968 dokazujejo to s številkami:

362.192

na novo podpisanih polic v teku leta (neposredno delo) za

463 milijard

novih zavarovalnih vsot (kapitali in kapitalizirane rente)

6.135.267

vseh veljavnih polic ob koncu leta za

2.645 milijard

zavarovanih zneskov (kapitalov in kapitaliziranih rent)

590 milijard

postavljenih na stran ob koncu leta kot jamstvo že dozorelih obveznosti za veljavne police («matematične rezerve»)

99 milijard

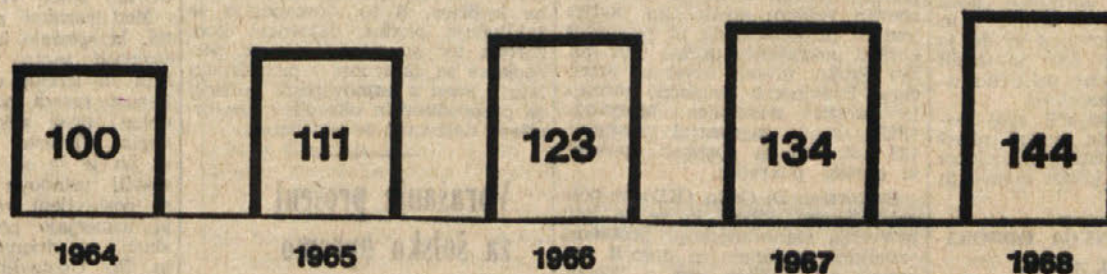
inkasiranih v teku leta za «premijs», ki jih dolgujejo zavarovanci

2 milijardi

vteku leta uresničenega dobička, katerega polovica gre po zakonskih predpisih državi, druga pa zavarovancem

*

Številke indeksa z veljavnimi policami zavarovanih vsot ob koncu leta, v zadnjih 5 letih (1964 = 100)



ŠPORT ŠPORT ŠPORT ŠPORT

KOLESTARSTVO

«TOUR DE FRANCE»: 13. ETAPA

Izredno močan veter glavni protagonist etape

Voznja so morali prekiniti in startati še enkrat - Skupna lestvica brez sprememb

LA GRANDE MOTTE, 11. — Močan veter je danes krepko zagodel organizatorjem in udeležencem «Toura». Proga je bila sicer ravna, toda že v začetnem delu vožnje je začel pihati enostrala, značilni veter južne Francije. Suni ki veter so bili tako močni, da so padli številni tekmovalci in pri 76 km je imela glavna trikotna zastavica, ki jo je nosil vodilni vozač, 45 km pred ciljem, kar je za organizatorje podvelj ugrej, kakršnega se ni bilo v zgodovini «Toura». 45 km pred ciljem so ustavili kolesarje in odločili so, da mora vsaka ekipa voziti izmenično na čelu, da bi ostalim utirala pot. Nekaj pred ciljem je ušlo 17 kolesarjev, med katerimi je bilo sicer precej hitrostnih vozačev, toda favoriti se zanje niso posebej zanimali, saj si v nekaj km niso mogli priložiti izdatnejše prednosti.

Jutri bodo morali tekmovalci prevoziti 234 km dolgo pot, ki v običajnih razmerah ne bi smela povzročati težav, vendar pa kaže, da bo tudi jutri treba računati z močnim vetrom.

Etapna lestvica:

1. Guido Reybroeck (Bel.) ki je prevozil 187,500 km dolgo pot v 5:48:54"
2. Jan Janssen (Hol.)
3. Eric Leman (Bel.)
4. Harm Ottembros (Hol.)
5. Michele Dancelli (It.)
6. Dino Zandegu (It.)
7. Gerben Karstens (Hol.)
8. Berland Roland (Fr.)
9. Nemesio Jimenez (Sp.)
10. Eddy Beugels (Hol.)
11. Rittie (Fr.)
12. Van Springel (Bel.)

13. Guerra (It.)
14. Van Den Bergh (Bel.)
15. Schutz (Bel.)
16. Sweets (Bel.)
17. Gaidos (Sp.) 5:49:02"
18. Genet (Fr.) 5:53:33"
19. Hoban (VB) 5:53:34"
20. Van Der Plas (Bel.) itd.

Skupna lestvica:

1. Eddy Merckx (Bel.) 63:51:04"
2. Roger Pingeon (Fr.) 7:11" zaostanka
3. Felice Gimondi (It.) 7:14"
4. Raymond Poulidor (Fr.) 11:09"
5. Andres Gandarias (Sp.) 12:11"
6. Rinus Wagmans (Hol.) 13:35"
7. Franco Vianelli (It.) 16:50"
8. Herman Van Springel (Bel.) 18:22"
9. Schutz (Luks.) 20:29"
10. Galera (Sp.) 21:21"
11. Gaidos (Sp.) 23:37"
12. Letort (Fr.) 25:02"
13. Panizza (It.) 27:06"
14. Van Impe (Bel.) 30:15"
15. J. Agostinho (Port.) 31:34" itd.

ODBOJKA

AVGUSTA V COSTANZI

Malo svetovno prvenstvo

BEOGRAD, 11. — Od 4. do 12. avgusta bo v Costanzi ob Bodenskem jezeru velik mednarodni ženski odbojkaški turnir, na katerem bodo sodelovale reprezentance

TOTIP

- | | |
|------------|-------|
| 1. — prvi | X X |
| 2. — prvi | 1 2 |
| 3. — prvi | 1 2 |
| 4. — prvi | 2 1 |
| 5. — prvi | 1 1 |
| 6. — prvi | X 2 |
| 7. — prvi | 2 |
| 8. — prvi | 1 |
| 9. — prvi | X 2 X |
| 10. — prvi | 2 X 1 |

DOMAČI ŠPORT

DANES

Sobota, 12. julija

ODBOJKA

Kvalifikacije za deželni finale moške promocijske lige
21:00 v Trstu, stadion «I. maj»
Breg - CRDA

KOŠARKA

Nedelja, 13. julija 1969
17:00 na Opčinah, Prosvetni dom
Nastopajo moške ekipe Bora, Mivarja in Poleta
19:00 na Opčinah, Prosvetni dom
Nastopajo ženske ekipe Mivarja, Intercluba in Poleta

JUTRI

Nedelja, 13. julija 1969

ODBOJKA

Finale naraščajočega prvenstva
09:00 v Gorici, Ul. Puccini
Nastopa Breg

Športni dan Poleta
08:30 na Opčinah, Prosvetni dom
Nastopajo ženske ekipe Jarje, Sokola in Poleta

11:00 na Opčinah, Prosvetni dom
Nastopajo moške ekipe Jarje, Sokola in Poleta

KOŠARKA

16:30 na Opčinah, Prosvetni dom
Nadaljevanje košarkarskih srečanj

KOTALKANJE

Športni dan Poleta
20:00 na Opčinah, Prosvetni dom
Nastop kotalkanje Poleta

Japonske, Romunije, Madžarske, Poljske, Bolgarije, Češkoslovaške, Vzhodne Nemčije in Jugoslavije. To bo ena največjih letosnjih ženskih odbojkaških prireditveh na svetu, saj bo manjkala od pomembnejših ekip le Sovjetska zveza. V jugoslovanski reprezentanci bo nastopila tudi Porečanka Nadja Margretn, niso pa poklicali nobene igralke resnega Partizana.

ATENE, 11. — V Atenah se bo sestal 21. in 22. t.m. pripravljajni odbor za organizacijo balkanskega odbojkaškega prvenstva. Doslej namreč balkanskega odbojkaškega prvenstva ni bilo.

JUDO

CIUDAD MEXICO, 11. — Prihodnje svetovno prvenstvo v judoju bo od 18. do 24. oktobra letos v mehiški prestolnici. Udeležilo se ga bo 250 tekmovalcev iz 45 držav.

BOKS

KAISERSLAUTERN, 11. — Bivši evropski prvak teške boksaške kategorije, 31-letni Nemec Karl Mildenberger, se je sklenil umakniti iz aktivnega športa. Postal bo zastopnik neke bavarske pivovarne.

OBVESTILO

IZLETNIKOM ŠD BREG

ŠD Breg sporoča udeležencem nedeljskega izleta na Korosko, da bo razpored odhodov avtobusov iz posameznih krajev naslednji (v oklepajih je navedena ura odhoda):

- AVTOBUS ŠT. 1: Domjo (05.00), Log (05.10)
AVTOBUS ŠT. 2: Prebened (05.00), Boljunc (05.10), Boršt (05.20)
AVTOBUS ŠT. 3: Trst (pri stadionu Valmura) (05.00), Dolina (05.15), Ricmanje (05.20).

Lep uspeh Jugoslovancev na gimnastradi v Baslu

Največ aplavzov za Cerarja in skupino Mariborčank



Miroslav Cerar v razpori na krogih

Pred kratkim se je zaključila v Baslu 5. gimnastrada. To je prireditev, na kateri najboljši teledolci posamezniki, in tudi teledolne skupine iz raznih držav, pokažejo svoje znanje, vendar prikazanih vaj sodniki ne ocenjujejo.

Na letošnji gimnastradi je nastopila poleg drugih tudi 36-članska reprezentanca Jugoslavije, ki je poželja izrednega uspeha. Najbolj je navdušil s svojimi vajami na konju in bradlji Miroslav Cerar (ceprav so ga na tem orodju ovirale premetke lestvine), odlično pa je izvedel tudi prosto vajo. Strokovnjaki so bili enotnega mnenja, da je bil to eden najboljših Cerarjevih nastopov sploh, od kar se ukvarja s tem športom.

Prav tako je dosegel izreden uspeh skupina 18 deklic iz Maribora z Zadnjočrnsko sestavo «Gori, dol in okoli», ki si je priborila celo vstop v sklopni nastop in jo je švicarska televizija predvajala kar dvakrat, pohvalili pa so jo v številnih časopisih. Mariborčanke, ki so v bistvu predvajale dinamično, akrobatsko gimnastiko z glasbo (kar predstavlja novost) so že dobile vabilo za nastop s to vajo v Gradcu, Salzburgu, v Zahodni Nemčiji in celo v Izraelu.

Izvedenci so bili nedolgovestnega mnenja, da je bila ta točka mladih Mariborčank najlepša vaja na vsej gimnastradi.

JADRANJE

NEAPELJ, 11. — Anglež Rodney Pattison, ki si je v Mehiki priboril zlato olimpijsko kolajno, je v Neaplju že dan pred zaključkom tekmovalca osvojil naslov svetovnega prvaka v razredu «ledečih Holandej», kljub temu, da je danes (po prejšnjih zaporednih štirih zmagah) zasedel šele peto mesto.

OBVESTILO

Vsa društva, ki so prijavila svoje tekmovalce za odbojkaški in košarkarski tečaj v Rovinju, naj prispevo v ponedeljek, 14. t. m. ob 20.45, v urad športnih iger v UL. Geopra 9-1 točen poimenik seznam svojih udeležencev. Goriska družba lahko opravi po telefonu. Društva s Tržaškega naj obenem potrdijo tudi tečajno, udeležence tečaja tudi obveščati, da se bo desetdnevni tečaj začel v nedeljo, 10. avgusta in bo za vse skupine istočasno.

Vse ostale informacije bodo društva in tečajniki lahko dobili v ponedeljek zvečer.

Ob zaključku italijanskega nogometnega trga

DRUŠTVO IN TRENER	NAKUP	PRODAJA	POSTAVA 1969-70
BARI PUGLIESE (od Bologne)	SPIMI (Cesena) ZUCHOWSKI (Savona) FURLANIS (Bologna) SPADETO (Inter) CANI (Napoli) PIENTI (Reggina) TOFFANIN (Reggina)	VASINI (Cesena) PAGANINI (Cesena) GALLETI (Reggina)	Spallazzi; Diomed, Furianis; Tentorio, Spimi, Muccini; Canè, Fara Spadetto, Pienti, Tonnelli
BOLOGNA FABRI (od Torina)	DI CARLO (Pistoiese) CIACCI (Pistoiese) LAMBRUGO (Como)	BARBANA (Pistoiese) FURLANIS (Bari) GUADALTI (Arezzo) PASQUALINI (Arezzo)	Vavassori; Roversi, Ardizzone; Cresci, Janich Gregori; (Lambrugo), Parani, Bulgarelli, Mulesan, Scala (Lambrugo), Savoldi.
BRESCIA SILVESTRI	GORI A. (Juventus) BERCELLINO I. (Juve) MENICHELLI (Juve) BUFFON (Del Duca) SALVI (Napoli) ZECCHINI (Torino) MANERA (Reggina) BATTISTINI (Sarzane) FREZZA (Perugia)	BOSDAVES (Napoli) NARDONI (Reggina)	Galli; Manera (Gori), Batti; Busi, Bercellino, Volpi; Salvi, Simoni, Depaoli (Turchetto), D'Arlessi, Menicelli.
CAGLIARI SCOPIGNO	DOMENGHINI (Inter) GORI (Inter) MORO (Cafanzaro) ROMANO (Olivo Arco) DONGU (Alghero) HELLIES (Olbia) NASTASIO (Atalanta) POLI (Inter) MANCINI (Fiorentina)	LONGO (Atalanta) BONINSEGNA (Inter) LONGONI (Fiorentina)	Albertosi; Martiradonna; Mancini; Neri, Nicolai, Cera (Poli); Domenghini, Brugnera, Gori, Greatti, Riva.
FIorentina PESOLA	MARINELLI (Città di Castello) LONGONI (Cagliari)	GALLO (Potenza) DANNOVA (Mantova) MANCINI (Cagliari)	Superchi; Rogora, Longoni; Esposito, Ferrante, Brizi; Chiarugi (Rizzo), Merlo, Maraschi, De Sisti, Amarildo Chiarugi.
INTER HERIBERTO HERRERA (od Juventus)	GUARNERI (Napoli) REIF (Vicenza) VANELLO (Verona) BET (Roma) VIERI (Torino) MONALDI (Mantova) BONINSEGNA (Cagliari)	GUALAZZINI (Piacenza) BAGATTI (Vicenza) SPADETO (Bari) DOMENGHINI (Cagliari) GORI (Cagliari) POLI (Cagliari) LATTANZI (Udinese)	Vieri; Burginich, Facchetti; Bertini (Bedini), Landini; Cella; Jari, Suarez, Boninsegna, Vieri, Zola, Corso.
JUVENTUS CARNIGLIA	MORINI (Sampdoria) LEONARDI (Varese) VIERI (Sampdoria) FURINO (Palermo) RINERO (Lazio) MARCHETTI (Atalanta) BAGATTI (Inter)	BENETTI (Sampdoria) BONCI (Varese) PASETTI (Palermo) SACCO (Atalanta) FARA (Lazio) MENICHELLI (Brescia) GORI Adolfo (Brescia)	Anzolin; Salvatore, Leoncini (Furino); Morini, Castano, Del Sol (Marchetti); Leonardi, Vieri, Anastasi, Haller (Del Sol), Zigoni (Haller).
LAZIO LORENZO	PAPADOPULO (Livorno) CHINAGLIA (Internapoli) SULFARO (Sambenedettese) CHIOSSI (Lucchese) FAVA (Perugia) WILSON (Internapoli)	RINERO (Juventus) ONOR (Monza) LORENZETTI (Livorno) FARA (Livorno) MARTELLA (Internapoli) BAGATTI (Internapoli)	Di Vincenzo; Papadopulo (Zanetti), Facchi, Governato, Soldo, Marchesi; Massa, Mazzola, Chinaglia (Fortunato), Ghio, Morrone (Cucchi).
MILAN ROCCO	COMBIN (Torino) GOLIN (Varese) FONTANA (Vicenza)	NIMISI (Perugia) PETRINI (Torino) SCALA (Vicenza) HAMRIN (Vicenza) MALDERA II (Cesena) VILLA (Ternana)	Cudicini; Anquilletti, Schellinger; Santin (Rosato), Malafra, R. (Fogli); Sormani, Lodetti, Combin, Rivera in Prati.
NAPOLI CHIAPPALLA	TREVISAN (Massese) BOSDAVES (Brescia) VIANELLO (Ternana) MANSEVISI (Pisa) BERARDI (Chieti) CANZI (Lecce) BONETTI (Siena) IMPROTA (Spal) MONTICOLLO (Arezzo)	CANE' (Bari) GUARNERI (Inter) ABBONDANZA (Pisa) STENTI (Verona) SALVI (Brescia) NIELSEN (Sampdoria) SALA (Torino) MICELLI (Arezzo)	Zoff; Nardin, Pogliani, Bianchi, Panzato (Vianello); Zurlini; Manservigi, Giuliano, Altavini, Montefusco, Barison (Bosdaves).
PALERMO DI BELLA	PASETTI (Juventus) BERTUOLO (Atalanta) CRIPPA (Como) LIGUORI (Ternana) TOSCHI (Reggina)	PERRUCCONI (Reggina) FURINO (Juventus) MAGGIORANI (Atalanta) LONDONI (Ternana)	Ferretti; Bertuolo (Cesena); Pasetti; Lancini, Giubertoni, Landini, Pellizzaro, Ligori, Troia, Reja (Berellini), Ferrari (Toschi).
ROMA HELENIO HERRERA	CAPPELLINI (Varese) BRAGLIA (Modena) FRANZOTI (Udinese) LA ROSA (Messina) PETRELLI (Verona) ENZO (Mantova) MAISAN (Saici)	SIRENA (Verona) ORAZI (Verona) FERRARI (Verona) BLASIC (Mantova) BET (Inter) D'AMATO (Cesena) PIZZABALLA (Verona)	Giniffi; Carpenetti, Petrelli; Scaratti, Cappelli, Santarini; Peiro, Landini, Capellini (Enzo), Capello, Cordova.
SAMPDORIA BERNARDINI	NIELSEN (Napoli) BENETTI (Juventus) CORNIO (Torino) JACOMUZZI (Torino) SPANIO (Mantova)	MORINI (Juventus) VIERI (Juventus)	Battara; Sabadini, Sabatini; Corni, Spanio, Garbarini; Salvi, Benetti, Nielsen, Frustalupi in Francesconi.
TCRINO CADE' (od Verone)	SALA (Napoli) PETRINI (Milan) PINOTTI (Foggia) DEL BARBA (Solbiate) CASAGRANDE (Treviso) PAVONE (Foggia)	CORNI (Sampdoria) VIERI (Inter) COMBIN (Milan) VARNIER (Fristina) JACOMUZZI (Sampdoria) ZECCHINI (Brescia) P. (Matera) BAISI (Pisa) RONPANTI (Pisa)	Pinotti; Poletti, Fossati, Puia, Cereser, Agropoli, Carelli, Ferrini, Petrini, Moschino, Sala.
VERONA LUCCHI (od Pise)	SIRENA (Roma) ORAZI (Roma) FERRARI (Roma) STENTI (Napoli) CLERICI (Atalanta) MASCALAITO (Pisa) PIZZABALLA (Roma)	BONATTI (Varese) PETRELLI (Roma) VIANELLO (Inter) MAZZANTI (Atalanta) TANELLO (Arezzo)	Pizzaballa (De Mini); Sirena; Ripari; Stenti, Batistoni, Ferrari, Bultrini, Madde, Trapedini, Mascetti, Clerici.
VICENZA PURICELLI	ANGELO (Genoa) SCALA (Milan) BAGATTI (Inter) PIANTA (Mantova) DEPIN (Genoa) FACCHIN (Torino) HAMRIN (Milan)	FONTANA (Milan) REIF (Inter) PIAMPANI (Genoa)	Pianta; Volpato, Rossetti (De Pin); Biondi, De Pin, Carlini, Angelillo (Calosi); Hamrin, Cinesino, Vitali, Derlin (Scala), Facchin.

GEORGE SAND

Indiana

15.

«Ce je tako, bi bilo prav, Noun, da ji poveste, da gleda ta obraz predrzo... Ce bi bil jaz na mestu gospoda Delmareja, bi dovolil, da ostane na tem mestu šele potem, ko bi mu izkopal oči... A glej si površno ljubosumnost zakonskih mož! Domisljajo si vse mogoče, a ničesar ne razumejo.»

«Kaj se vam je tako zameril obraz dobrega gospoda Browna? Je vprašala Noun, medtem ko je pospravljala posteljno svoje gospodariče. «Imeniten gospod! Ni sem ga posejelo marala, ker sem venomer poslušala gospo, češ da je sebičnež, toda od tistega dne, ko se je tako zavzel za vas...»

«Resnično,» ji je segel Raymon v besedo, «on mi je prvi pomagal, zdaj sem ga spoznal... Toda za njegovo zanimanje se imam zahvaliti samo priprošnji gospe Delmarejeve...»

«Tako je dobra, moja gospodariča!», je rekla uboga Noun. «Kaj ne bi postalo dobro v njeni bližini?»

Ko je Noun govorila o gospe Delmarejevi, je Raymon pokrnil nje besede, vendar to ni omajalo njenega zaupanja.

Dan je mineval dokaj mirno, Noun si ni upala sprožiti pogovora o svojem poglavitnem namenu. Naposled se je proti večeru premagala in ga prisilila, naj ji razodene svoje namene.

Raymon ni imel nobenega drugega namena kot da se z nebičevne priče in ženske, ki je ni več ljubil. Vendar je

hotel zavarovati njeno življenje in ji z odprtimi rokami trepetaje ponujal...

Ubogega dekleta je kruto zadela ta žalitev; pulila si je lase in bi si bila razstrela glavo ob zid, če je ne bi Raymon s silo zadržal. Zatekel se je k vsem pripomočkom zgovornosti in duhovitosti, s katerimi ga je oblagodarila narava, da bi ji dopovedal, da ne ponuja svoje pomoči njej, ampak otroku, kateremu je mati.

«To je moja dolžnost,» je rekel; «ponujam vam jo kot dediščino zanj, in pregrešili bi se proti njemu, če bi jo zavrgli iz neumestne rahločutnosti.»

Noun se je pomirila in si obrisala oči.

«Prav,» je rekla, «sprejela jo bom, če mi obljubite, da me boste še naprej ljubili, kajti če ste se pobotali z otrokom, se nikakor niste z materjo. Otroku bo živelo od vaših daril, mene bo pa ubila vaša brezbriznost. Me ne morete vzeti k sebi, da vam bom stregla? Vidite, nisem zahtevna, ne prižadavam si, da bi dosegla tisto, kar bi vam nemara izvalila druga na mojem mestu. Dopustite, da bom vaša služabnica. Vaša mati naj me vzame v službo. Zadovoljna bo z menoj, prisresem vam, in če me ne ljubite več, vas bom vsaj lahko gledala.»

«Nemogoče je, kar želite, draga moja Noun. V vašem stanju ni misliti, da bi mogli v kakršnokoli službo — nikoli pa ne bi prevrili svoje matere; nizkoto bi bilo, če bi izigral njeno zaupanje. Preselite se v Lyon ali v Bordeaux, zavežem se, da vam ne bo primanjlo ničesar vse do tistega časa, ko se boste lahko zopet prikazali. Potem vas bom namestil pri kakih znanih, če hočete, tudi v Parizu... če želite biti v moji bližini... toda pod isto streho je nemogoče.»

«Nemogoče!», je rekla Noun in v bolečini sklenila roke. «Zdaj vem, da me zaničuje, sramujete se me... Prav, nikamor se ne bom odpravila, ne bom odšla sama in po-

nižana, da bom umrla zapuščena v kakem daljnem mestu, kjer boste pozabili name. Kaj mi je mar za moj dobri glas!

Zelela sem si ohraniti vašo ljubezen!...»

«Noun, če se bojite, da vas varam, pridite z menoj. Isti voz najk odpelja v tisto mesto, katero si boste izbrali; z vami pojdem kamorkoli, le ne v Pariz ali k moji materi, zavzemal se bom za vas kot mi narekuje dolžnost...»

«Da, in ko me boste odločili, nepotrebno breme, na tuji zemlji, me boste drugič tudi že zapustili!», je rekla in se grenko nasmešila. «Ne, gospod, ne; ostala bom: nočem izgubiti vsega hkrati. Za vas bi žrtvovala osebo, katero sem najbolj ljubila na svetu, dokler vas nisem poznala; vendar nisem dovolj ljubosumna, da bi žrtvovala hkrati svojega ljubega in svojo prijateljico zato, da bi skrila svojo sramoto. Vrgla se bom k nogam gospe Delmarejeve, vse ji bom povedala, in vem, da mi bo odpustila, ker je dobra in me ima rada. Rodila sva se istega dne, pri istih prsih sva sesali. Nikoli se nisva ločili, ne bo dopustila, da jo zapustim; jokal se bo z menoj, negovala me bo, ljubila bo mojega otroka, mojega ubogega otroka! Kdo ve? Če ne bo imela sreče, da bi postala mati, kdo ve, morda ga bo vzgojila kot svojega... Ah, bila sem blazna, da sem jo hotela zapustiti; edini človek na svetu, ki se me bo usmilil, je ona!...»

Ta odločitev je pahnila Raymona v strašno zadreg, ko se je nenkrat zaslislalo drdranje kočije na dvorišču. Noun je prestrašena planila k oknu.

«Gospa Delmarejeva!», je vzkliknila. «Zbežite!»

V zmešnjavi ni mogla najti ključa do stranskega stopnišča. Noun je prišla Raymona za roko in ga na glavo na pete potegnala na hodnik; toda komaj sta prišla do srede, sta zaslislala korake na istem stopnišču; gospa Delmarejeva se je oglašila deset korakov pred njima, že sta se njuna zgrožena obraza posvetila v svečavi svečnika, ki ga je nosil služabnik, ki jo je spremljal. Noun se je komaj utegnla

umakniti nazaj in vrniti v spalnico, Raymona pa je vlekel za seboj.

S steklenimi vrati zaprta kopalnica je vsaj za nekaj hipov lahko dala zavetje; toda teh ni bilo mogoče zakleniti in gospa Delmarejeva bi lahko takoj ob prihodu stopila vanjo. Da ga ne bi takoj zalotila, se je moral Raymon zalotiti v pristanek in se skriti za zastori. Ni bilo verjetno, da bi gospa Delmarejeva takoj legla, dotlej pa bo Noun utegnil trenutek, ko bo lahko zbežal.

Indiana je vstopila živahno, vrgla kljub na posteljo in prav po domače objela Noun, kot da sta sestri. V sobi bilo tako malo svetlobe, da ni opazila razburjenja svojih družic.

«Torej si me pričakovala?», je rekla in stopila k ognju, «kako si vedela, da pridem?»

In ne da bi počakala odgovora, je pristavila:

«Jutri se vrne gospod Delmare domov. Brž ko se bo dobila njegovo pismo, sem se odpravila. Imam svoje vzroke, da ga sprejemam rajši tukaj kot v Parizu. Povedala ti bom. Toda govori vendar, zdi se mi, da se ne veselijo mojemu prihodu kakor po navadi.»

«Zalostna sem,» je rekla Noun in pokleknila pred njim spodarico, da bi jo sezula. «Tudi jaz se moram pogovarjati z vami, toda pozneje; zdaj pridite v salon.»

«Bog me obvaruj! Kaj ti ne pride na um! Tam je vendar neznanost mraz.»

«Ni, dobro sem zakurila.»

«Kaj se ti sanja! Saj sem bila pravkar tam.»

«Toda večerja vas čaka.»

«Ne maram večerjati; sicer pa ni nič pripravljeno.»

Pojdi po mojo boo, pozabila sem jo v kočiji.»

«Pojdem, pojdem.»

«Zakaj ne takoj? Idi vendar, idi!»

(Nadaljevanje sledi)